



EMPL_PV(2010)0623_1

JEGYZŐKÖNYV

a 2010. június 23-án 16.30 és 20.00 között,
valamint a 2010. június 24-én 9.00 és 12.30 között tartott ülésről
BRÜSSZEL

Az ülést 2010. június 23-án, szerdán 16.44-kor Pervenche Berès (elnök) elnöklétével nyitják meg.

1. A napirend elfogadása

A napirendet az e jegyzőkönyvben foglaltak szerint elfogadják. Az OECD Helyi Gazdaság- és Foglalkoztatás-fejlesztési Programjának (LEED) ismertetését egy későbbi ülésre halasztják.

2. Az alábbi ülés jegyzőkönyvének elfogadása:

- 2010. május 17.

PV – PE441.165v01-00

3. Az elnök közleményei

A. EPSCO Tanács

Az elnök felhívja a bizottság tagjainak figyelmét a Foglalkoztatási, Szociálpolitikai, Egészségügyi és Fogyasztóvédelmi (EPSCO) Tanács 2010. június 7–8-án tartott ülésének következtetéseire, különösen a szegénység csökkentésére irányuló, az „Európa 2020” stratégia keretében számszerűsített célkitűzéssel kapcsolatban elért megállapodásra.

B. Találkozó a belga elnökséggel

Az elnök tájékoztatja a tagokat a miniszterekkel megvitattott főbb témákról, valamint hangsúlyozza, hogy készek informális megbeszélést tartani a foglalkoztatási iránymutatásokról.

C. Szegénység elleni küzdelem

Az elnök felkéri a tagokat, hogy tevékenyen vegyenek részt a 2010. június 24–25-én az európai szegénység elleni hálózat (EAPN) égisze alatt tartandó rendezvényen, amelyre az Európai Parlamentben kerül sor.

D. Internetes közvetítés

Emlékeztetik a bizottság tagjait arra, hogy az ülést az interneten közvetítik.

4. **A minimáljövedelem szerepe Európában a szegénység elleni küzdelem és a befogadó társadalom előmozdítása terén**

EMPL/7/02278

2010/2039(INI)

Előadó: Ilda Figueiredo (GUE/NGL) PR – PE439.981v01-00

AM – PE441.188v02-00

Illetékes: EMPL –

- Megegyezéssel módosítások megvitatása

Felszólalnak: Ilda Figueiredo, Elizabeth Lynne, Frédéric Daerden, Jean Lambert, Ádám Kósa, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati, Elisabeth Morin-Chartier, Licia Ronzulli és Ilda Figueiredo.

5. **Eszmecsere Mario Monti volt biztossal, a Bocconi Egyetem elnökével, „Az egységes piac új stratégiája” című jelentés szerzőjével**

Felszólalnak: Mario Monti, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Sergio Gaetano Cofferati, Pervenche Berès, Marian Harkin, Regina Bastos, Elisabeth Schroedter és Elisabeth Morin-Chartier.

6. **Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap finanszírozása és működése**

EMPL/7/02517

2010/2072(INI)

A vélemény előadója: Elisabeth Morin-Chartier (PPE) PA – PE440.110v01-00

Illetékes: BUDG* – Miguel Portas (GUE/NGL) PR – PE442.889v01-00

Vélemények: ECON – Thomas Händel (GUE/NGL) PA – PE441.371v01-00
EMPL* –

- Módosítások megvitatása

Felszólalnak: Pervenche Berès, Elisabeth Morin-Chartier, Marian Harkin és Marije Cornelissen.

7. **Kereskedelem és foglalkoztatottság a globális válsághelyzetben**

- **Az ILO-jelentés ismertetése Marion Jansen, az ILO vezető szakértője részéről**

Felszólalnak: Pervenche Berès, Vital Moreira, Marion Jansen (ILO), Sergio Gaetano Cofferati, Jean Lambert és Alejandro Cercas.

Az ülést 20.05-kor berekesztik.

Az ülést 2010. június 24-én, csütörtökön 9.07-kor Pervenche Berès (elnök) elnöklétével nyitják meg.

8. Az új, fenntartható gazdaság munkahelyteremtő képességének kialakítása

EMPL/7/02049

2010/2010(INI)

Előadó:	Elisabeth Schroedter (Verts/ALE)	PR – PE439.396v03-00 AM – PE442.803v01-00
Illetékes:	EMPL –	
Vélemények:	ECON – Edward Scicluna (S&D)	PA – PE440.115v02-00 AM – PE441.218v01-00
	ENVI – Rovana Plumb (S&D)	PA – PE440.122v01-00 AM – PE441.201v01-00
	ITRE – Ilda Figueiredo (GUE/NGL)	PA – PE440.014v01-00 AM – PE441.372v01-00
	REGI – Kerstin Westphal (S&D)	PA – PE440.127v01-00 AM – PE441.220v01-00
	FEMM – Britta Thomsen (S&D)	PA – PE440.172v01-00 AM – PE441.284v01-00

- Módosítások megvitatása

Felszólalnak: Elisabeth Schroedter, Sari Essayah, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Marian Harkin, Rovana Plumb, Ilda Figueiredo, Elisabeth Schroedter és Pervenche Berès.

*** *Elektronikus szavazás* ***

9. Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap finanszírozása és működése

EMPL/7/02517

2010/2072(INI)

A vélemény előadója:	Elisabeth Morin-Chartier (PPE)	PA – PE440.110v01-00
Illetékes:	BUDG* – Miguel Portas (GUE/NGL)	PR – PE442.889v01-00
Vélemények:	ECON – Thomas Händel (GUE/NGL)	PA – PE441.371v01-00
	EMPL* –	

- Véleménytervezet elfogadása

Felszólalnak: Elisabeth Morin-Chartier

Elfogadott módosítások: 4, szóbeli módosítás, 5, 9, COMP A, 11, 12, 14, 15 (1. rész), 16, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, COMP B, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 46, 48 (1. rész), 4 50, 51, 54, 56, 53, 2.

Elutasított módosítások: 3, 15 (2. rész), 17, 18, 19, 20, 22, 40, 41, 48 (2. rész), 52, 55, 1.

Tárgytalan módosítások: 7, 8, 6, 10, 13, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 47, 57, 58.

Zárószavazás: a véleménytervezetet 34 szavazattal, 1 ellenében, 7 tartózkodás mellett elfogadják.

10. A minimáljövedelem szerepe Európában a szegénység elleni küzdelem és a befogadó társadalom előmozdítása terén

EMPL/7/02278

2010/2039(INI)

Előadó: Ilda Figueiredo (GUE/NGL)

PR – PE439.981v01-00

AM – PE441.188v02-00

Illetékes: EMPL –

- Jelentéstervezet elfogadása

Felszólalnak: Frédéric Daerden és Ilda Figueiredo.

Elfogadott módosítások: COMP I, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 77, COMP J, 86, 87, 89, 90, 91, 94, 95, COMP K, 111, 112, 114, 116, 118, 119, 120, 121, COMP L, 128, 130, 132, 135, COMP M, 148, 150, 152, 155, 156, 157, 158, 159, COMP N, 165, 168, 169, 170 171, COMP O, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 1, 2, 3, 4, 5, 6, COMP A, 10, 11, 12, COMP B, 16, 17, 18, 19, COMP C, 23, 24, 25, 26, 22, COMP D, 31, COMP E, 38, COMP F, 44, COMP G, COMP H, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 60.

Elutasított módosítások: 76, 85, 88, 92, 93, 96, 97, 113, 115, 117, 131,133, 134, 149, 153, 15.

Tárgytalan módosítások: 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 122, 123, 124, 125; 126, 127, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 160, 161, 162, 163, 164, 167, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 7, 8, 9, 13, 14, 20, 21, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35,36, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 46, 47, 48, 49, 50, 51.

Visszavont módosítások: 151

Zárószavazás: a jelentéstervezetet 23 szavazattal, 5 ellenében, 14 tartózkodás mellett elfogadják.

***** Elektronikus szavazás vége *****

11. A tagállamok foglalkoztatáspolitikáira vonatkozó iránymutatások

EMPL/7/02516

2010/0115(NLE)

COM(2010)0193 – C7-0111/2010

Előadó: Csaba Öry (PPE)

PR – PE441.223v01-00

Illetékes: EMPL –

Vélemények: ECON – Hans-Peter Martin (NI)
ITRE – Határozat: nincs vélemény
FEMM –

PA – PE442.856v01-00

AM – PE442.904v01-00

- Módosítások megvitatása

Felszólalnak: Csaba Öry, Marian Harkin, Jutta Steinruck, Marije Cornelissen, Thomas Mann, Alejandro Cercas, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Thomas Händel, Rovana Plumb és Pervenche Berès.

12. Egyéb kérdések

13. A következő ülés időpontja

- 2010. július 13., 15.00–18.30
- 2010. július 14., 9.00–12.30 és 15.00

Az ülést 11.17-kor berekesztik.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENĒTI ĪV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (1,2), Liz Lynne (1,2), Ilda Figueiredo (1,2), Thomas Mann (1,2), Elisabeth Schroedter (1,2)
Regina Bastos (1,2), Edit Bauer (1,2), Mara Bizzotto (1,2), Milan Cabrnock (1,2), Alejandro Cercas (1,2), Ole Christensen (1,2), Derek Roland Clark (1,2), Sergio Gaetano Cofferati (1,2), Marije Cornelissen (1,2), Tadeusz Cymański (2), Frédéric Daerden (1,2), Proinsias De Rossa (2), Frank Engel (2), Sari Essayah (1,2), Richard Falbr (1,2), Pascale Gruny (1), Thomas Händel, (1,2) Marian Harkin (1,2), Roger Helmer (2), Nadja Hirsch (1,2), Liisa Jaakonsaari, Danuta Jazłowiecka (1,2), Martin Kastler (1,2), Adam Kósa (1,2), Jean Lambert (1,2), Veronica Lope Fontagné (1,2), Olle Ludvigsson (1,2), Elisabeth Morin-Chartier (1,2), Csaba Óry (1,2), Rovana Plumb (2), Konstantinos Poupakis (1), Sylvana Rapti (1), Licia Ronzulli (1,2), Joanna Katarzyna Skrzydlewska (1), Jutta Steinruck (1,2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Georges Bach (1,2), Raffaele Baldassarre (1,2), Silvia Costa (2), Julie Girling (2), Joe Higgins (1,2), Filiz Hakaeva Hyusmenova (1), Piiana Malinova Iotova (1), Dieter-Lebrecht Koch (2), Jan Kozłowski (2), Franz Obermayr (1), Ria Oomen-Ruijten (2), Evelyn Regner (1), Birgit Sippel (1), Csaba Sógor (1,2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter

187 (2)
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid (2), Georgios Stavrakakis (2)
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pëc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p>
<p>Mario Monti (President of the Bocconi University)</p>

<p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p>		
<p>Fabrice Guebin</p>		
<p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kommissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p>		
<p>Milan Jarón (SG, G 3), Robert Strauss (DG EMPL, D.2), Pamela Brumter (DG IMCO), Emmanuel Vallens (DG MARK), Stefano Grassi (SG, D.2), Michèle Calandrino (DG EMPL; E.2)</p>		
<p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ</p>		
<table border="1"> <tr> <td>CESE</td> <td>Susanna Florio, Francisco Soriano</td> </tr> </table>	CESE	Susanna Florio, Francisco Soriano
CESE	Susanna Florio, Francisco Soriano	

<p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p>																
<p>Yousef djouaher (RP France), Ignacio Bernardo (RP Spain), Alejandro Cercas (RP Spain), Christa Kammerhofer-Schlegel (RP Austria), Th. Geers (RP Belgium), Dolores Valduer (RP Spain), Katalin Nagy (RP Hungary)</p>																
<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat politických skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat</p>																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>Klaus Kellersmann, Alena Carna,</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Roxana Radulescu, Peter Ruzs,</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>Andrea Cepova, Maciej Bracowicz</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>Philine Scholze, Berta Halmos</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>Klaus Dräger, Seyne Torres</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td>Rebecca Amorena</td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	Klaus Kellersmann, Alena Carna,	S&D	Roxana Radulescu, Peter Ruzs,	ALDE		ECR	Andrea Cepova, Maciej Bracowicz	Verts/ALE	Philine Scholze, Berta Halmos	GUE/NGL	Klaus Dräger, Seyne Torres	EFD	Rebecca Amorena	NI	
PPE	Klaus Kellersmann, Alena Carna,															
S&D	Roxana Radulescu, Peter Ruzs,															
ALDE																
ECR	Andrea Cepova, Maciej Bracowicz															
Verts/ALE	Philine Scholze, Berta Halmos															
GUE/NGL	Klaus Dräger, Seyne Torres															
EFD	Rebecca Amorena															
NI																

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantslei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Moira Andreanelli Nora Chaal
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Guido Ricci	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Panos Konstantopoulos, Elina Stergatu, Missia Kefalopoulou, Juan-Carlos Perez Navas, Jan van der Velden, Oana Camasoiu, Bozica Matic, Erika Schulze, Stefanie Gross, Karine Gauflillet, Kristina Wilhelmsson, Emilia Popernikova	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Sandra Almeida	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membu/Lid/Członek/Membro/Membu/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman